

Amo

Chapter 6

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

בית	להם	ובאו	הנולמים	הנולמים	ראשיות	נקבי	נקבי	שמרדוֹן	שמרדוֹן	בתר	בתר	והבטחים	והבטחים	בצ'וֹן	בצ'וֹן	השאננים	השאננים	הוֹי	הוֹי
—	H1992	H0935	—	H7225	—	—	H8111	—	H2022	—	H0982	—	H6726	—	H7600	—	H1945	—	

ישראל:

H3478

সিয়োনের তোমারা যারা খুব আরামে জীবনযাপন করছ এবং শমরিয়া পর্বতে যারা নিরাপত্তা অনুভব করছ তাদের জন্য খারাপ সময় আসছে। সব চেয়ে গুরুত্বপূর্ণ জাতিতে “গুরুত্বপূর্ণ” নেতাসমূহ ইন্শায়েলবাসীরা তোমাদের কাছে সাহায্যের জন্য আসে।

কল্নীতে গিয়ে দেখোঁ সেখান থেকে বৃহৎ শহর হমাতে যাওঁ পলেষ্টাইয়দের শহর গাতে যাওঁ তোমরা কি এই রাজ্যগুলি থেকে বেশী ভাল আছা? নাঁ তাদের দেশগুলি তোমাদের দেশগুলির থেকে বডঁ।

חָמֵס:	חָמֵס	שְׁבַת	וְתַגִּישׁוֹן	כָּעֵד	לִיּוֹם	הַמְנָדִים	3
H2555	H7675	H5066			H3117		

ତୋମରା ଯାଏବା ଖାରାପ ସମୟ ଏଭିଯେ ସେତେ ଚାଟିଛା । ତାଏବା ଟିଂସାର ଶାସନ ଏମଶଃ କାହେ ନିଯେ ଆସଚା ।

וְעַגְלִים	מִצְאָן	כֶּרֶם	וְאַכְלִים	עַרְשׁוֹתָם	עַל-	וּסְרַחִים	שָׁן	מִטּוֹת	עַל-	הַשְׁכּוּבִים	4
H5695	H6629		H0398	H6210		H5628	H8127	H4296		H7901	

מְרַבָּק: **מְתֻודָּה** — **מְתֻודָּה** —

କିନ୍ତୁ ଏଥିନ ତୋମରା ସବ ରକମ ଆରାମ ଉପଭୋଗ କରଇଛ ତୋମରା ହାତିର ଦୀତେର ଖାଟେ ଶୁଯେ ଆହୋ ଏବଂ ତୋମରା ଶୟାଯ ହାତିପା ଛଡ଼ିଯେ ଦିଯେଇଛ ତୋମରା ଆମ୍ବାର ଥିକେ ବାଚିର ଏବଂ ମେଘର ଦଲ ଥିକେ ଟୋଟୀ ଟୋଟୀ ମେଘଗୁଣା ଏଣ ଥାକେତା ।

שִׁיר:	כָּלִיל	לְהַם	חַשְׁבוֹ	כְּרוֹיד	הַגְּבָל	פִּי	עַל-	הַפְּרִטִים	5
—	—	—	—	—	—	—	—	H6527	
	H3627	H1992	H2803	H1732		H6310			

গোমৰা গোমাদেৰ বীণা বাজা ছেৱা এৰং দায়দেৰ মত। বাজনা বাজানো অভ্যাস কৰিব।

יוסף	שבר	שבר	על-	נְחָלוֹ	ולא	ימְשָׁחוֹ	שְׁמָנִים	וְרָאשִׁית	לְדוֹן	בְּמַזְרָקִי	הַשְׁתִּים	6
H3130	H7667			H3808	H4886	H8081	H7225	H3196	H4219		H8354	

শৌধীন পেয়ালা থেকে তোমরা দ্বাক্ষারস পান করছে॥ এবং সব চেয়ে ভালো সুগন্ধি ব্যবহার করছে॥ এবং ঘোষেফের পরিবার যে নষ্ট হয়ে যাচ্ছে তার জন্য মেটেট উদ্বিগ্ন নও॥

פ	סְרוּתִים:	מְרִזֵּח	וְסֶר	גָּלִים	בְּרִאָש	יְגָלוּ	עַתָּה	לְכוּ	7
—	—	H5628	H4797	H5493	H1540	—	H1540	H6258	—

ଓই লোকৰা এখন তাদেৱ শয়ায় শৱীৰ এলিয়ে দিয়েছে। কিন্তু তাদেৱ সুসময় শেষ হবে। তাদেৱ বন্দী হিসাবে বিদেশী রাজ্য নিয়ে যাওয়া হবে। এবং তাৱাই হবে প্ৰথম নিয়ে যাওয়া বন্দী লোকেৱ দল।

בְּלָקָבָן	אָתָּה	אָנָּכִי	מְהֻאָב	אַבְּאוֹת	אַלְתָּיו	יְהוָה	אַמְּם	בְּנֶפֶשׁ	יְהוָה	אָדָּנִי	בְּשָׁבָעַ	8
H3290	H1347	H0853	H0595	H8374		H0430	H3068	H5002	H5315	H3069	H0136	H7650
								וּמְלָאָה:	עִיר	וְהַסְגָּרִתִּי	שְׁגָנָתִי	וְאַרְמָנָתִי
								H4393		H5462	H8130	H0759

প্ৰভু আমাৰ সদাপ্ৰভু তাঁৰ নাম ব্যবহাৰ কৰেছেন এবং এই প্ৰতিশুতি কৰেছেন। “যে জিনিসেৱ জন্য যাকোব গৰ্ব কৰে সে জিনিসকে আমি ঘৃণা কৰি। আমি তাদেৱ প্ৰাসাদগুলিকে ঘৃণা কৰি। তাই আমি শক্তদেৱ এই শহৰ এবং এৱ মধ্যে সব কিছু গ্ৰেপ্তাৰ কৰতে দেব।”

וְמַתָּה:	אָחָר	בְּבֵית	אַנְשִׁים	עֲשָׂרָה	אָמֵן	יְהֹוָה	וְהַתָּה	9
	H4191	H0259		H0376	H6235	H3498		H1961

সেই সময়ে কোন বাড়ীতে যদি দশ জনও বেঁচে থাকে তবে তাৱাও মাৰা যাবে।

הַעֲדָה	הַבַּיִת	בִּירְכָּתִי	לְאַשְׁר	וְאָמֵר	הַבַּיִת	מִן	עַצְמִים	לְהַזִּיאָה	וּמִסְרָפָה	דָּרוֹן	וְנִשְׁאָז	10
H5750		H3411			H0559			H6106	H3318	H5635	H1730	H5375
								H3068	H8034	H2142	H3808	H2013
									H0559			H0559

এবং যখন কেউ মাৰা যায় তখন একজন আত্মীয় সেই দেহ নিতে আসবে যাতে সে মৃতদেহ বেৱ কৰে নিয়ে গিয়ে দাহ কৰতে পাৱে। আত্মীয়স্বজন অস্থিগুলোকে নিয়ে যাবাৰ জন্য আসবে। আৱ ঘৱেৱ পিছনে থাকা কোন লোককে উদ্দেশ্য কৰে চিৎকাৰ কৰে বলবে। “এখানে কি তোমাৰ কাছে কোন মৃতদেহ আছে?” সেই ব্যক্তিটি উত্তৱে বলবে। “না!” তখন সেই লোকটিৱ আত্মীয় বাধা দিয়ে বলবে। “চুপ কৰো। আমৰা প্ৰভুৰ নাম ব্যবহাৰ কৰতে চাই না।”

בְּকָשִׁים:	הַקְּרָטִין	הַבַּיִת	רְסִיסִים	וְהַבַּיִת	מִצְבָּה	וְהַבָּה	מִצְבָּה	יְהֹוָה	הַגָּהָה	כִּי	11
								H5221	H6680	H3068	H2009
H1233											

দেখো। ঈশ্বৰ আদেশ দেবেন এবং বৃহৎ বাড়ীগুলি টুকৰো টুকৰো হয়ে ভেঞ্জে পড়বে এবং ছোট বাড়ীগুলি ছোট ছোট খণ্ডে ভেঞ্জে পড়বে।

וְפָרִי	מִשְׁפָּט	לְרָאָשׁ	הַפְּכָתִם	כִּי	בְּבִקְרִים	בְּבִקְרִים	יְחִירָה	אָמֵן	סּוֹדִים	בְּסָלָעַ	גִּירָאָזִין	12
H6529	H4941	H7219	H2015				H1241				H5553	H7323
											H3939	H6666

ঘোড়াৱা কি আলগা পাথৱেৱ উপৱ দিয়ে ছোটে? না! লোকৰা কি লাঙল দেওয়াৰ জন্য গুৰুগুলোকে পাথৱেৱ ওপৱ ব্যবহাৰ কৰে? না! কিন্তু তোমৰা সব কিছু উল্লেট ফেলো। তোমৰা ধাৰ্মিকতাকে বিষে পৱিণত কৰেছিলে আৱ ন্যায় বিচাৱকে তিক্তবিষে পৱিণত কৰ।

הַשְׁמִיחִים:	לְנוֹן	לְקָהְנִי	לְקָהְנִי	בְּחִזְקָנִי	הַלְוָא	הַאֲמָלִים	רְכָבָר	לְלָא	לְלָא	הַשְׁמִיחִים	לְנָנִי	13
					H3947	H2392	H3808	H0559	H1697	H3808	H8055	

তোমৰা লো। দেৱৰে আনন্দ কৰ। তোমৰা বলছ। “আমৰা আমাদেৱ নিজস্ব শক্তিবলে কাৰ্নেম অধিকাৰ কৰেছি।”

וְלִחְצָיו	אָתָּה	הַחְבָּאות	אַלְתָּיו	יְהֹוָה	אַמְּם	נָנוֹן	בֵּית	יְשָׁרָאֵל	עַלְכָּם	מִקְיָּם	הַנָּנִי	לִ	14
H3905			H0430	H3068	H5002	H3478						H2009	
								H6160	H5704	H2574	H0935	H0853	

“কিন্তু ইন্দোয়েল আমি তোমাদের বিরুদ্ধে একটি জাতিকে পাঠাব সেই জাতি তোমাদের সমস্ত দেশের মধ্যে গঙ্গাগোলের সৃষ্টি করবে লেবো হমাং থেকে আরবাহ বুক পর্যন্ত সবটা জুড়ে” প্রভু সর্বশক্তিমান ঈশ্বর ওই কথাগুলো বলেছিলেন।